

إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ ﴿٥﴾

سُورَةُ الْكَافِرُونَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ﴿١﴾ لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٢﴾  
وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿٣﴾ وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدتُّمْ ﴿٤﴾  
وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿٥﴾ لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ﴿٦﴾

سُورَةُ النَّصْرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ﴿١﴾ وَرَأَيْتَ النَّاسَ  
يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا ﴿٢﴾ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ  
وَأَسْتَغْفِرْ لَهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ﴿٣﴾

سُورَةُ الْمَسَدِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ ﴿١﴾ مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ، وَمَا كَسَبَ ﴿٢﴾  
سَيَصْلَىٰ نَارًا إِذَا ذَاتَ لَهَبٍ ﴿٣﴾ وَأَمْرَاتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ ﴿٤﴾

3. Gewiß, derjenige, der dich haßt, – er ist vom Guten abgetrennt<sup>1</sup>.

**Sūra 109 al-Kāfirūn**  
**Die Ungläubigen**

Im Namen Allahs, des Allerbarmers, des Barmherzigen

1. Sag: O ihr Ungläubigen,
2. ich diene nicht dem, dem ihr dient,
3. und ihr dient nicht Dem, Dem ich diene.
4. Und ich werde (auch) nicht dem dienen, dem ihr gedient habt,
5. Und ihr werdet nicht Dem dienen, Dem ich diene.
6. Euch eure Religion und mir meine Religion<sup>2</sup>.

**Sūra 110 an-Naṣr**  
**Die Hilfe**

Im Namen Allahs, des Allerbarmers, des Barmherzigen

1. Wenn Allahs Hilfe kommt und der Sieg
2. und du die Menschen in Allahs Religion in Scharen eintreten siehst,
3. dann lobpreise deinen Herrn und bitte Ihn um Vergebung; gewiß, Er ist Reue-Annehmend.

**Sūra 111 al-Masad**  
**Die Palmfasern**

Im Namen Allahs, des Allerbarmers, des Barmherzigen

1. Zugrunde gehen sollen die Hände Abū Lahabs<sup>3</sup>, und zugrunde gehen soll er (selbst)!<sup>4</sup>
2. Was nützt ihm sein Besitz und das, was er erworben hat?<sup>5</sup>
3. Er wird einem Feuer voller Flammen ausgesetzt sein
4. und (auch) seine Frau, die Brennholzträgerin<sup>6</sup>.

<sup>1</sup> Auch: er soll ohne Nachkommenschaft sein.

<sup>2</sup> Auch: Ihr habt eure Religion (zu verantworten), und ich habe meine Religion (zu verantworten).

<sup>3</sup> Abū Lahab, wörtlich: „Flammenvater“, war ein Halbbruder von Muḥammads – Allah segne ihn und gebe ihm Heil – Vater und einer der schlimmsten Feinde des Islāms.

<sup>4</sup> Auch: Zugrunde gehen werden Abū Lahabs Hände, und zugrunde gehen wird er (selbst).

<sup>5</sup> Auch: Nicht nützt ihm sein Besitz ...?

<sup>6</sup> Dies war Umm Ġamil, die nachts Dornenzweige vor dem Haus des Propheten – Allah segne ihn und gebe ihm Heil – ausstreute, der nach seinem Gebet bei der Ka'ba spät auf den unbeleuchteten Wegen zurtückkehrte.

فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ ٥

### سُورَةُ الْإِخْلَاصِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ١ اللَّهُ الصَّمَدُ ٢ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ٣  
وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ٤

### سُورَةُ الْفَلَقِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ١ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ٢ وَمِنْ شَرِّ  
غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ٣ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ٤  
وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ٥

### سُورَةُ النَّاسِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ١ مَلِكِ النَّاسِ ٢ إِلَهِ النَّاسِ ٣  
مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ٤ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ  
النَّاسِ ٥ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ٦

5. Um ihrem Hals ist ein Strick aus Palmfasern.

**Sūra 112 al-Ihlās  
Die Aufrichtigkeit**

Im Namen Allahs, des Allerbarmers, des Barmherzigen

1. Sag: Er ist Allah, ein Einer,
2. Allah, der Überlegene<sup>1</sup>.
3. Er hat nicht gezeugt und ist nicht gezeugt worden,
4. und niemand ist Ihm jemals gleich.

**Sūra 113 al-Falaq  
Der Tagesanbruch**

Im Namen Allahs, des Allerbarmers, des Barmherzigen

1. Sag: Ich nehme Zuflucht beim Herrn des Tagesanbruchs
2. vor dem Übel dessen, was Er erschaffen hat,
3. und vor dem Übel der Dunkelheit, wenn sie zunimmt,
4. und vor dem Übel der Knotenanbläserinnen<sup>2</sup>
5. und vor dem Übel eines (jeden) Neidenden, wenn er neidet.

**Sūra 114 an-Nās  
Die Menschen**

Im Namen Allahs, des Allerbarmers, des Barmherzigen

1. Sag: Ich nehme Zuflucht beim Herrn der Menschen,
2. dem König der Menschen,
3. dem Gott der Menschen,
4. vor dem Übel des Einflüsterers, des Davonschleichers,
5. der in die Brüste der Menschen einflüstert,
6. von<sup>3</sup> den Ġinn und den Menschen.

<sup>1</sup> D.h.: ; auch: Der, von Dem alles abhängt, Der selbst aber gänzlich Unabhängige. Der in den Anliegen angefleht wird; auch: der Undurchdringliche.

<sup>2</sup> Wörtlich: der in die Knoten Speienden; d.h.: der Zauberinnen, die bei ihrem Zauber auf die Knoten in Stricken oder Fäden anblasen.

<sup>3</sup> Auch: vor.